

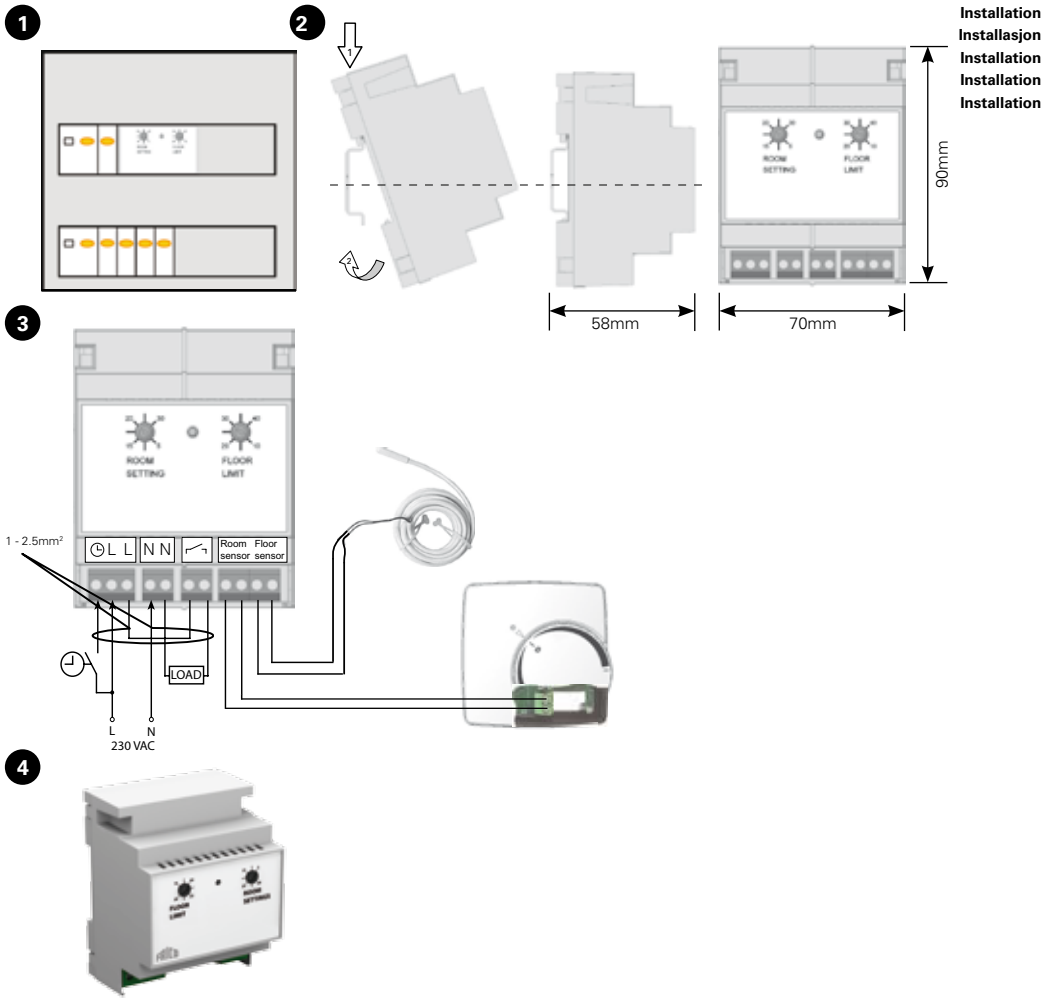
TDIN10
Termostat med dubbla givare
230VAC 10A för montage på
DIN-skena

TDIN10
Dual Sensing Thermostat
230Vac 10A for DIN RAIL
mounting

TDIN10
Dual Sensing Thermostat
230VAc 10A for DIN RAIL
mounting

TDIN10
Thermostat modulaire
230V- 10A pour montage sur
DIN RAIL

TDIN10
Doppelsensor-Thermostat
230Vac 10A für Montage auf
DIN Hutschiene



BRUKSANVISNING

SE

TDIN10

Termostat med dubbla givare 230VAC 10A för montage på
DIN-skena



Extern rumsgivare med
börvärdesförskjutning

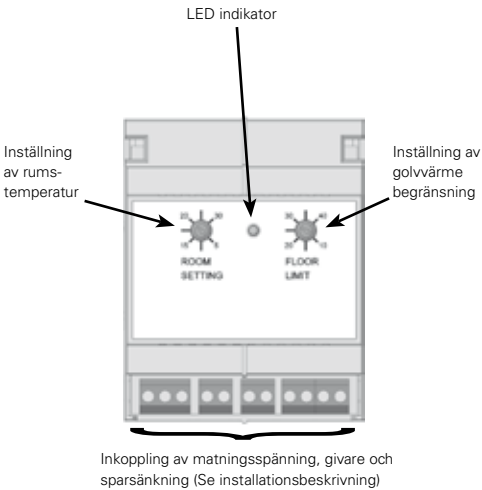
RTS01 Extern givare 10K
(tillbehör)



Inställning av rumstemperatur
Börvärdesförskjutning ±5K

BESKRIVNING

- Elektronisk termostat med sparsänkning via extern klocka för elektriska uppvärmningssystem.
- DIN-skena montering.
- Extern rumsgivare och/eller golvgivare (Ingår). Kan ersättas av medlevererat motstånd.
- Möjlighet att reglera antingen golv- eller rumstemperaturen, eller kombinerat (i detta fall används den externa givaren som temperaturbegränsare)
- Reläutgång10A 230VAC.



Inkoppling av matningsspänning, givare och
sparsänkning (Se installationsbeskrivning)

LED INDIKERING

- Röd:** - Värmeindikering
Grön: - Sparsänkning via extern klocka
Orange: - Värme vid sparsänkning via extern klocka
Grön blinkning: - 0.5 sekund intervall => Fel på golvgivare
- 1 sekund intervall => Fel på termostaten

TEKNISKA DATA

Temperaturnoggrannhet	±0.1 °C
Arbetstemperatur	0 °C - 50 °C
Inställbart temperaturområde	5 °C – 30 °C
Temperaturbegränsning extern givare	10 °C – 40 °C
Temperaturjustering	+/- 2 °C vid 20 °C
Regleregenskaper	Proportional band 8 min for 2K
Elektrisk skyddsklass	Class II - IP30
Matningsspänning	230VAC +/- 10 %
Max. Brytström	10A resistiv last (AC1) 230VAC
Mjukvaruversion	V 1.0x

BRUKERVEILEDNING

NO

TDIN10

Termostat med doble givere 230VAC 10A for montering på DIN-
skinne.



Ekstern romføler og
justeringsratt

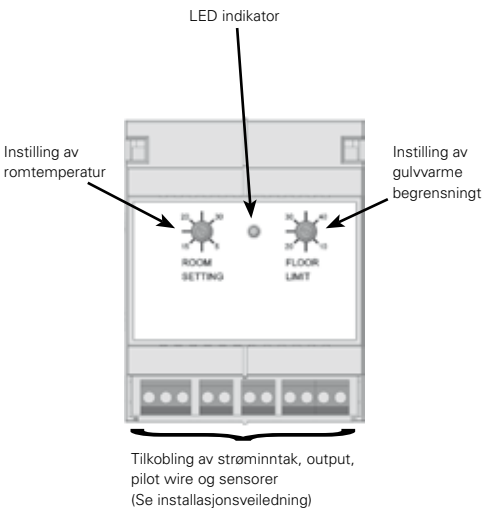
RTS01 ekstern gulv
føler 10K



Instilling av
romtemperatur (±5K)

BESKRIVELSE

- Elektronisk termostat med nattsenkning for elektriske oppvarmingssystemer.
- DIN-skinne montering.
- Ekstern room setting føler, gulvføler. Kan erstattes med medlevert motstand.
- Nattsenkning styrt av ekstern klokke.
- Regulering av rom sensor med gulvføler som overhetningsbegrenser.
- Relee Output 10A 230VAC



Tilkobling av strøminntak, output,
pilot wire og sensorer
(Se installasjonsveiledning)

LED INDIKERING

- Rød:** - Varmeindikering
Grønn: - Sparsenkning via ekstern klokke (pilot wire)
Orange: - Varme med sparsenkning via ekstern klokke (pilot wire)
Grønn blinkning: - 0.5 sekunds intervall => Feil ved gulvføler
- 1 sekunds intervall- => Feil ved termostat

TEKNISK DATA

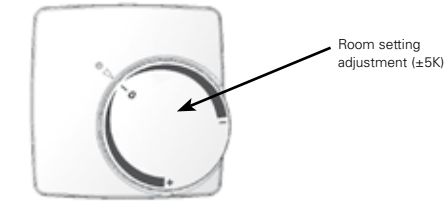
Målt temperatur - nøyaktighet	±0.1 °C
Arbeidstemperatur	0 °C - 50 °C
Instillbart temperaturområde	5 °C – 30 °C
Temperaturbegrensning ekstern føler	10 °C – 40 °C
Temperaturjustering	+/- 2 °C vid 20 °C
Reguleringsegenskaper	Proportional band 8 min for 2K
Elektrisk beskyttelseklasse	Class II - IP30
Spenningsmåling	230VAC +/- 10 %
Max. bryterstrøm	10A resistiv last (AC1), 230VAC
Software versjon	V 1.0x

USER GUIDE

GB

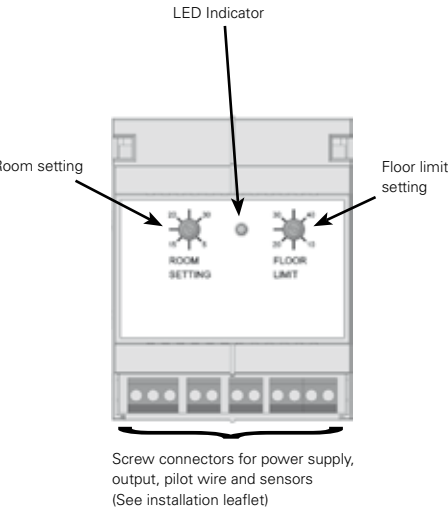
TDIN10

Dual Sensing Thermostat 230VAC 10A for DIN RAIL mounting



MODES DESCRIPTION

- Electronic thermostat with night reduction mode for electrical heating systems.
- DIN rail mounting.
- External room setting and sensor, floor sensor. Can be replaced by delivered resistance.
- External pilot wire for night reduction.
- Regulation on room sensor with floor sensor as high temperature limiter.
- Relay Output 10A 230VAC.



LED INDICATOR

- Red:** - Heating indication
- Green:** - Reduction mode by clock (pilot wire)
- Orange:** - Heating during reduction mode by clock (pilot wire)
- Green blinking:** - 0.5 second cycle => Floor sensor failures
- 1 second cycle => Thermostat failure

TECHNICAL CHARACTERISTICS

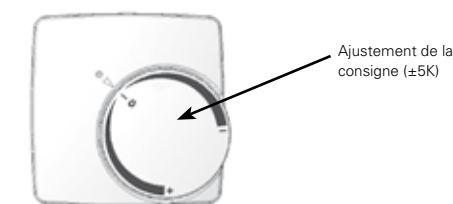
Measured temperature precision	±0.1 °C (or 0.2 °F)
Operating temperature	0 °C - 50 °C (or 32 °F – 122 °F)
Setting temperature range	5 °C – 30 °C (or 41 °F - 86 °F)
Floor limiting temperature range	10 °C – 40 °C (or 50 °F - 104 °F)
Setting temperature adjuster	+/- 2 °C at 20 °C (+/- 35.6 °F at 68 °F)
Regulation characteristics	Proportional band 8 min for 2K
Electrical Protection	Class II - IP30
Power Supply	230VAC +/- 10 %
Output	Relay output 230VAC, 10A max.
Software version	V 1.0x

GUIDE D’UTILISATION

FR

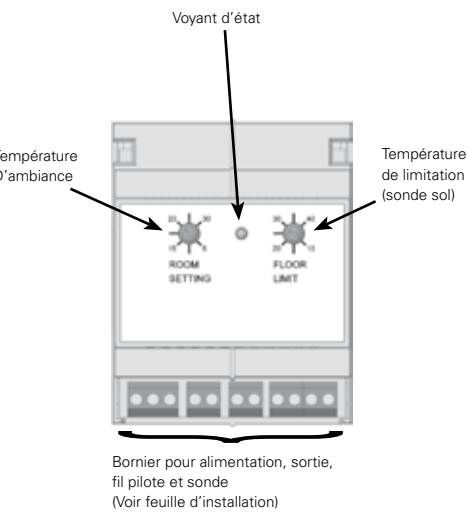
TDIN10

Thermostat “Dual sensor” 230Vac 10A (montage RAIL DIN)



FONCTION et DESCRIPTION

- Thermostat électronique équipé de sonde de sol et d’ambiance destiné au chauffage électrique.
- Montage RAIL DIN.
- Sonde d’ambiance avec ajustement de consigne, sonde de sol. Peut être remplacée par la résistance incluse.
- Fil pilote externe pour un abaissement de -4 °C.
- Régulation sur sonde d’ambiance avec sonde de sol en limitation haute de température de dalle.
- Thermostat 230Vac 10A



VOYANT D’ETAT

- Rouge fixe:** Thermostat en chauffe
- Vert fixe:** Indication d’ordre d’abaissement (-4 °C)
- Orange fixe:** Thermostat en chauffe pendant un abaissement.
- Vert clignotant:** - Flash de 0.5 seconde => erreurs sur sonde de sol
- Flash de 1 seconde => erreurs sur sonde d’ambiance

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

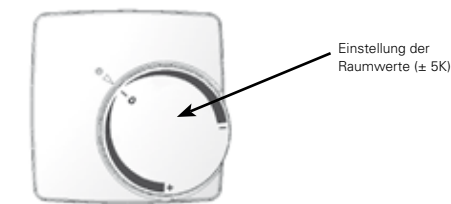
Précision de mesure	±0.1 °C
Température de fonctionnement	0 °C - 50 °C
IPlage de réglage de la température d’ambiance.	5 °C – 30 °C
Plage de réglage de la température de limitation dalle.	10 °C – 40 °C
Réglage du régleur de la température d’ambiance	+/- 2 °C à 20 °C
Caractéristique des différentes régulations.	Bande proportionnelle de 2K pour un cycle de 8 minutes
Protection	Class II - IP30
Alimentation	230Vac +/- 10 %
Sortie	Relais 230Vac, 10A max.
Version Programme	V 1.0x

GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

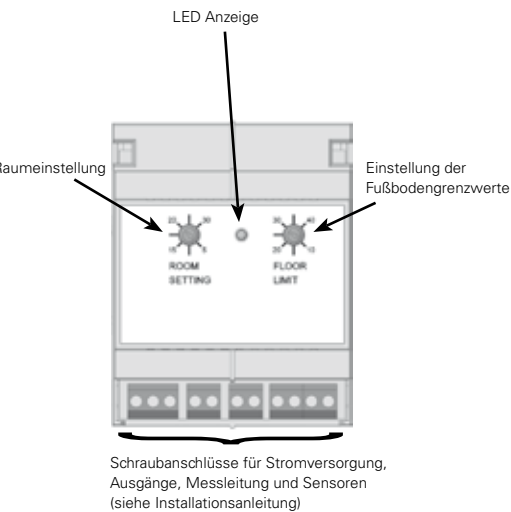
TDIN10

Thermostat mit zwei Sensoren, 230V~ 10A, für Montage auf DIN-Schienen



BETRIEBSMÖGLICHKEITEN

- Elektronischer Thermostat mit Nachtabsenkungsmodus für elektrische Heizungssysteme
- Montage mit DIN-Schiene
- Externe Raumeinstellung und Sensor, Fußbodensensor. Kann durch den mitgelieferten Widerstand ersetzt werden.
- Externe Messleitung für Nachtabsenkung
- Regelung des Raumsensors mit Fußbodensensor als Begrenzer für hohe Temperaturen.
- Relaisleistung 10A 230V~



LED ANZEIGE

- Rot:** - Heizanzeige
- Grün:** - Absenkungsmodus über Uhr (Messleitung)
- Orange:** - Heizen beim Absenkungsmodus über Uhr (Messleitung)
- Grün blinkend:** - alle 0,5 Sekunden => Ausfall Fußbodensensor
- alle 1,0 Sekunden => Ausfall Thermostat

TECHNISCHE DATEN

Gemessene Temperaturgenauigkeit	± 0,1 °C (oder 0,2 °F)
Betriebstemperatur	0 °C - 50 °C (oder 32 °F – 122 °F)
Einstell- Temperaturbereich	5 °C – 30 °C (oder 41 °F - 86 °F)
Grenztemperaturbereich Fußboden	10 °C – 40 °C (oder 50 °F - 104 °F)
Temperatureinstellung	+/- 2 °C bei 20 °C (+/- 35,6 °F bei 68 °F)
Regelcharakteristik	Proportionalband 8 Min für 2K
Elektrischer Schutz	Klasse II - IP30
Stromversorgung	230V~ +/- 10 %
Leistung	Relaisleistung 230V~, 10A max.
Softwareversion	V 1.0x